



## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

### La mataamic / Andare al bar

✎ Espen Stranger-Johannessen

🔗 Aakane

📄 Moses Ghuem wol (din), Andrea Ciasca

Marra (it)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>

### La mataamic Andare al bar



✎ Espen Stranger-Johannessen

🔗 Aakane

📄 Moses Ghuem wol

|| 2

😊 Dinka  / Italiano 



Boran kek nyande ala cath ayeer.

...

Boran e sua figlia fanno una passeggiata.



Boran ku nyande acë jäl mataamic.

...

Boran e sua figlia escono dal bar.

Acè täüpingy täne raan cäm tek.  
 ...  
 Paga il cameriere.



Acè beñ ku leké mataamic.  
 ...  
 Arrivano in un bar ed entrano.





Acii raan cäm gam mataamic nyuöth  
tänë nyuc.

...

Al bar, il cameriere indica loro un tavolo.



Boran acë wëu cäm thiëc.

...

Boran chiede il conto.

Lo beve.

ku dek

...



Boran ordina un caffè.

Boran açe kçpi cılı.

...





Nyande acë thoda col.

...

Sua figlia ordina una soda.



ku jol kəpī geeric.

...

E lo gira.



Raan cäm gam abii kä cikke cci.

...

Il cameriere porta il loro ordine.



Boran açë thukar täau kcpideic.

...

Boran mette lo zucchero nel suo caffè.



Acë thoda lučöñj matuɔŋic.

...

Versa la soda in un bicchiere.



Nyande acë thoda dek.

...

Beve la soda.